

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS ÁLTAL EGYÜTTESEN ELFOGADOTT HATÁROZATOK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1348/2008/EK HATÁROZATA

(2008. december 16.)

a 76/769/EGK tanácsi irányelvnek a 2-(2-metoxietoxi)etanol, 2-(2-butoxietoxi)etanol, metilén-difenil-diizocianát, ciklohexán és ammónium-nitrát forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásai tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárással összhangban ⁽²⁾,

mivel:

- (1) A 2-(2-metoxietoxi)etanol (DEGME), a 2-(2-butoxietoxi)etanol (DEGBE), a metilén-difenil-diizocianát (MDI) és a ciklohexán emberi egészségre jelentett kockázatait a létező anyagok kockázatainak értékeléséről és ellenőrzéséről szóló, 1993. március 23-i 793/93/EGK tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban értékelték. A kockázatértékelés megállapította, hogy korlátozni kell a fenti anyagok emberi egészséget érintő kockázatait. A következtetéseket a toxicitási, ökotoxicitási és környezetvédelmi tudományos bizottság is megerősítette.
- (2) A 793/93/EGK rendelet keretében elfogadott, a következő anyagok: a 2-(2-butoxi-etoxi)-etanol; 2-(2-metoxi-etoxi)-etanol; a C10-13 klórozott alkánok, a benzol C10-13 alkil-származékai tekintetében a kockázatértékelés eredményeiről és a kockázatcsökkentési stratégiá-

król szóló, 1999. október 12-i 1999/721/EK bizottsági ajánlás ⁽⁴⁾ és a következő anyagok: a piperazin; a ciklohexán; a metilén-difenil-diizocianát; a but-2-in-1,4-diol; a metil-oxirán; az anilin; a 2-etilhexilakrilát; a 1,4-diklórbenzén; a 3,5-dinitro-2,6-dimetil-4-tercbutil-aceto-fenon; a di-(2-etilhexil)-ftalát; a fenol; az 5-tercbutil-2,4,6-trinitro-m-xilén tekintetében a kockázatcsökkentési intézkedésekről szóló, 2007. december 6-i 2008/98/EK bizottsági ajánlás ⁽⁵⁾ kockázatcsökkentési stratégiát javasolt a DEGME, DEGBE, MDI és ciklohexán vonatkozásában, ajánlva, hogy az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1976. július 27-i 76/769/EGK tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ szerint alkalmazzanak korlátozó intézkedéseket az ezeket az anyagokat tartalmazó, kereskedelmi forgalomba hozott, a lakosság részére értékesített készítményekre.

- (3) A fogyasztók védelme érdekében ezért szükségesnek tűnik a DEGME, DEGBE, MDI vagy ciklohexán tartalmú készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozása bizonyos alkalmazásokban.
- (4) A DEGME fogyasztóknak szánt festékek, festékeltávolító szerek, tisztítószeres, önfényező emulziók és padlóápoló szerek nagyon ritkán használt összetevője. Az előbbieken említett kockázatértékelés kimutatta, hogy a DEGME-tartalmú festékek és festékeltávolító szerek a bőrrel érintkezve a fogyasztók egészségére ártalmasak lehetnek. A festékek és festékeltávolító szerek összetevőjeként használt DEGME ezért nem hozható forgalomba a lakosság részére. Habár a DEGME-nek, mint a tisztítószeres, önfényező emulziók és padlóápoló szerek összetevőjének használatát nem értékelték, az hasonló kockázatot jelenthet, ezért az ilyen készítmények összetevőjeként használt DEGME sem hozható forgalomba a lakosság részére. Piacfelügyeleti célból az ilyen DEGME-tartalmú készítményekben 0,1 tömegszázalékos határértéket kell elfogadni.

⁽¹⁾ HL C 204., 2008.8.9., 13. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2008. július 9-i véleménye (A Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2008. november 18-i határozata.

⁽³⁾ HL L 84., 1993.4.5., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 292., 1999.11.13., 42. o.

⁽⁵⁾ HL L 33., 2008.2.7., 8. o.

⁽⁶⁾ HL L 262., 1976.9.27., 201. o.

- (5) A DEGBE-t festékek és tisztítószeres összetevőjeként használják. Az előbbiekből említett kockázatértékelés a DEGBE vonatkozásában azt mutatta ki, hogy szórófestékként alkalmazva a belégzésen keresztül kockázatot jelent a fogyasztók egészségére. A fogyasztók egészségét a belégzés által veszélyeztető kockázat megelőzése érdekében 3 %-os kalkulált biztonságos DEGBE koncentráció-határértéket kell bevezetni a szórófestékekben. Habár az aeroszoladagolóban forgalmazott szórófejes tisztítószeres összetevőjeként alkalmazott DEGBE-t nem értékelték, az hasonló kockázatot jelenthet, ezért a lakosság részére a 3 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban tartalmazó DEGBE-t, mint összetevőt e tisztítószeresekben nem lehet forgalomba hozni. Az aeroszoladagolóknak meg kell felelniük az aeroszoladagolókra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1975. május 20-i 75/324/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ előírásainak.
- (6) Amennyiben a szórófestékek kívüli egyéb festékek DEGBE koncentrációja 3 tömegszázalék vagy annál magasabb, ezeken figyelmeztetést kell feltüntetni, hogy szóróeszközben nem használhatók.
- (7) A megfelelő DEGBE koncentráció-határértéket nem teljesítő szórófestékek és aeroszoladagolóban forgalmazott szórófejes tisztítószeres piacról való kivonásának megfelelő ütemezése érdekében különböző időpontokat kell kijelölni a korlátozás alkalmazása tekintetében a DEGBE-tartalmú szórófestékek és aeroszoladagolóban forgalmazott szórófejes tisztítószeres forgalomba hozatalának kezdetét és végét illetően.
- (8) Az MDI kockázatértékelése megállapította, hogy az MDI-t tartalmazó készítmények fogyasztói alkalmazása során fellépő kockázatokat csökkenteni kell a bőrrel való érintkezéssel és belégzéssel kapcsolatos aggályok miatt. A kockázatok megelőzése és korlátozása céljából az MDI-tartalmú készítmények nyilvános kereskedelmi forgalomba hozatalát csak bizonyos feltételek mellett, például a csomagolásban megfelelő védőkesztyűk kötelező elhelyezése, illetve a csomagoláson kiegészítő használati utasítás feltüntetése esetén lehet engedélyezni. Ezen kesztyűknek meg kell felelniük az egyéni védőeszközökre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1989. december 21-i 89/686/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ előírásainak. Mivel a védőfelszereléssel való ellátás és a megfelelő utasítások nyomtatása a gyártók részéről külön erőfeszítéseket igényel, hosszabb átmeneti időszakot kell biztosítani.
- (9) A ciklohexánnal kapcsolatos kockázatértékelés a fogyasztók ciklohexán-tartalmú padlószőnyeg-ragasztó készítmények használata során fennálló kitérttségére helyezte a hangsúlyt, és arra a következtetésre jutott, hogy szükséges korlátozni a fogyasztókat az ilyen alkalmazás során érintő kockázatokat. A ciklohexánt tartalmazó neoprén-alapú pillanatragasztók ezért a lakosság részére csökkentett csomagolási méretben hozhatók forgalomba. A terméket olyan harmonizált használati utasításokkal kell ellátni, amelyek a fogyasztót figyelmeztetik a termék elégtelen szellőzési feltételek melletti, vagy padlószőnyeg ragasztására történő használatának tilalmára.
- (10) A Közösségben széles körben műtrágyaként használt ammónium-nitrát oxidálószerként viselkedhet. Mindenekelőtt bizonyos más anyagokkal keveredve robbanóképes. Ezért az ammónium-nitrát műtrágyáknak a véletlen robbanás elkerülése érdekében a forgalomba hozatal előtt bizonyos követelményeknek kell megfelelniük.
- (11) A műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ előírja az ammónium-nitrát műtrágyákra vonatkozó harmonizált követelmények, beleértve a biztonsági követelmények alkalmazását. A követelményeknek megfelelő műtrágyákat „EK-műtrágya” címkével lehet ellátni, és a belső piacon szabadon forgalomba hozhatók.
- (12) A csak egyetlen tagállamban forgalmazásra szánt műtrágyák esetében a gyártó választhatja a csak a nemzeti szintű követelményeknek való megfelelést. Ezért ezek a műtrágyák nem felelnek meg minden esetben a közösségi szintű biztonsági követelményeknek. A Közösség területén az egységes biztonsági szint eléréséhez minden ammónium-nitrát műtrágyának ugyanazokat a biztonsági követelményeket kell teljesítenie.
- (13) A 2003/2003/EK rendelet III. melléklete előírja az ammónium-nitráthoz viszonyítva 28 tömegszázaléknál több nitrogént tartalmazó ammónium-nitrát műtrágyák robbanékonyági vizsgálatát. Az ilyen műtrágyák esetében a robbanás kockázatának minimálisra csökkentése érdekében számos fizikai jellemzőt és szennyezőanyag-tartalom határértéket is meghatároz. A követelményeket teljesítő, vagy a 28 tömegszázaléknál kevesebb nitrogént tartalmazó ammónium-nitrát műtrágyákat az összes tagállam elfogadja mezőgazdasági célokra biztonságosan használható műtrágyaként.
- (14) Ezért a Közösség területén forgalomba hozott összes ammónium-nitrát műtrágyának meg kell felelnie a 2003/2003/EK rendeletben meghatározott biztonsági követelményeknek.

⁽¹⁾ HL L 147., 1975.6.9., 40. o.⁽²⁾ HL L 399., 1989.12.30., 18. o.⁽³⁾ HL L 304., 2003.11.21., 1. o.

- (15) Az ammónium-nitrát műtrágyákat robbanóanyagok tiltott előállításához is használják. Már a 16 %-os nitrogéntartalmú műtrágyák is alkalmasak ilyen jellegű felhasználásra. Az ammónium-nitrátra vetítve több mint 16 tömegszázalék nitrogént tartalmazó műtrágyatípusok és készítménytípusok felhasználását ezért a mezőgazdasági termelők és szakmai felhasználók számára kell korlátozni. E célból a „mezőgazdasági termelő” és a „mezőgazdasági tevékenység” fogalmát meg kell határozni annak érdekében, hogy a gazdálkodáshoz és egyéb hasonló szakmai tevékenységekhez, például a parkok, kertek és sportpályák karbantartásához magasabb nitrogéntartalmú műtrágyákat is használhassanak. A tagállamok saját területükön azonban társadalmi-gazdasági okokból az ammónium-nitrátra vetítve kevesebb, mint 20 tömegszázalék nitrogéntartalmat is engedélyezhetnek.
- (16) E határozat rendelkezéseinek elfogadása azzal a céllal történt, hogy azokat beépítsék a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EKG tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EKG tanácsi irányelv, a 91/155/EKG, a 93/67/EKG, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. december 18-i 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ XVII. mellékletébe, a rendelet 137. cikkének (3) bekezdésében meghatározott módon.
- (17) A 76/769/EKG irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (18) Ez a határozat nem érinti a munkavállalók védelmére vonatkozó minimumkövetelményeket meghatározó közösségi jogszabályokat, így a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június

12-i 89/391/EKG tanácsi irányelvet, valamint az ezen alapuló egyedi irányelveket, különösen a munkájuk során rákkeltő anyagokkal⁽²⁾ és mutagénekkel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről (hatodik egyedi irányelv a 89/391/EKG tanácsi irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) (kodifikált változat)⁽³⁾ szóló, 2004. április 29-i 2004/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet és a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EKG irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) szóló, 1998. április 7-i 98/24/EK tanácsi irányelvet⁽⁴⁾,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 76/769/EKG irányelv I. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2008. december 16-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről

az elnök

B. LE MAIRE

⁽¹⁾ HL L 396., 2006.12.30., 1. o.; helyesbítve: HL L 136., 2007.5.29., 3. o.

⁽²⁾ HL L 183., 1989.6.29., 1. o.

⁽³⁾ HL L 158., 2004.4.30., 50. o.

⁽⁴⁾ HL L 131., 1998.5.5., 11. o.

MELLÉKLET

A 76/769/EGK irányelv I. melléklete a következő pontokkal egészül ki:

<p>„53. 2-(2-metoxietoxi)etanol (DEGME) CAS-szám: 111-77-3 EINECS-szám: 203-906-6</p>	<p>Nem hozható kereskedelmi forgalomba a lakosság részére 2010. június 27. után festékek, festékeltávolító szerek, tisztítószeresek, önfényező emulziók és padlóápoló szerek összetevőjeként 0,1 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban.</p>
<p>54. 2-(2-butoxietoxi)etanol (DEGBE) CAS-szám: 112-34-5 EINECS-szám: 203-961-6</p>	<p>(1) Nem hozható első alkalommal kereskedelmi forgalomba a lakosság részére 2010. június 27. után szórófestékek vagy aeroszoladagolóban forgalmazott szórófejes tisztítószeresek összetevőjeként 3 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban.</p> <p>(2) DEGBE-t tartalmazó és az (1) bekezdésben meghatározott koncentráció-határértéknek meg nem felelő, szórófestékek és aeroszoladagolóban forgalmazott szórófejes tisztítószeresek 2010. december 27. után nem hozhatók kereskedelmi forgalomba a lakosság részére.</p> <p>(3) A veszélyes anyagok és készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó közösségi jogszabályok sérelme nélkül, a lakosság részére kereskedelmi forgalomba hozott, 3 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban DEGBE-t tartalmazó, szórófestékek nem minősülő festékek csomagolásán legkésőbb 2010. december 27-ig látható módon, olvashatóan és letörölhetetlenül fel kell tüntetni a következő szöveget:</p> <p>»A festék szóróeszközben nem használható.«</p>
<p>55. Metilén-difenil-diizocianát (MDI) CAS-szám: 26447-40-5 EINECS-szám: 247-714-0</p>	<p>(1) Nem hozható kereskedelmi forgalomba a lakosság részére 2010. december 27. után készítmények összetevőjeként 0,1 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban, kivéve, ha:</p> <p>a) a csomagolás az egyéni védőeszközökre vonatkozó tagállami jogszabályok közzétételéről szóló, 1989. december 21-i 89/686/EGK irányelv (*) előírásainak megfelelő védőkesztyűket tartalmaz;</p> <p>b) a csomagoláson jól látható módon, olvashatóan és letörölhetetlenül, a veszélyes anyagok és készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó közösségi jogszabályok sérelme nélkül, fel van tüntetve a következő szöveg:</p> <p>— A termék használata a diizocianátokra már szenzibilizált személyeknél allergiás reakciót válthat ki.</p> <p>— Az asztmában szenvedő, ekcémával vagy bőrpertélményekkel rendelkező személyek kerüljék a termékkel való – ideértve a bőrrel történő – érintkezést.</p> <p>— A termék elégtelen szellőzési feltételek mellett csak megfelelő (pl. az EN 14387 norma szerinti A1 típusú) gázszűrő betéttel ellátott gázmaszk viselésével együtt használható.«</p> <p>(2) Az (1) bekezdés a) pontja nem vonatkozik az olvadékragasztókra (hot-melt).</p>
<p>56. Ciklohexán CAS-szám: 110-82-7 EINECS-szám: 203-806-2</p>	<p>(1) Nem hozható kereskedelmi forgalomba a lakosság részére 2010. június 27. után neoprénalapú pillanatragasztók összetevőjeként 0,1 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban 350 g-nál nagyobb méretű csomagolásban.</p> <p>(2) Az (1) bekezdésnek nem megfelelő és ciklohexánt tartalmazó neoprénalapú pillanatragasztók 2010. december 27. után nem hozhatók kereskedelmi forgalomba a lakosság számára.</p> <p>(3) A veszélyes anyagok és készítmények osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó közösségi jogszabályok sérelme nélkül, a lakosság részére 2010. december 27. után kereskedelmi forgalomba hozott 0,1 tömegszázalékos vagy annál magasabb koncentrációban ciklohexánt tartalmazó neoprénalapú pillanatragasztók csomagolásán jól látható módon, olvashatóan és letörölhetetlenül fel kell tüntetni a következő szöveget:</p> <p>— Elégtelen szellőzési feltételek mellett ez a termék nem használható.</p> <p>— Padlószőnyeg ragasztására ez a termék nem használható.«</p>

57. Ammónium-nitrát (AN)
CAS-szám 6484-52-2
EINECS-szám 229-347-8
- (1) Első alkalommal 2010. június 27. után nem hozható kereskedelmi forgalomba, mint anyag vagy ammónium-nitrátra vetítve több, mint 28 tömegszázalék nitrogént tartalmazó készítményekben, egyszerű vagy összetett szilárd műtrágyaként való használatra, kivéve, ha megfelel a műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (**). III. mellékletében megállapított, az ammónium-nitrát műtrágyákra vonatkozó műszaki rendelkezéseknek.
- (2) Nem hozható kereskedelmi forgalomba 2010. június 27. után mint anyag vagy ammónium-nitrátra vetítve kevesebb, mint 16 tömegszázalék nitrogént tartalmazó készítményekben, az alábbiak ellátásának kivételével:
- a) továbbfelhasználók és forgalmazók, ideértve a polgári felhasználású robbanóanyagok forgalomba hozatalára és felügyeletére vonatkozó rendelkezések harmonizációjáról szóló, 1993. április 5-i 93/15/EGK tanácsi irányelvnek (***) megfelelő engedéllyel és felhatalmazással rendelkező természetes vagy jogi személyeket;
- b) teljes vagy rész munkaidős mezőgazdasági termelők mezőgazdasági tevékenységben való felhasználására, nem feltétlenül a földterület méretétől függően.
- E pont alkalmazásában:
- i. »mezőgazdasági termelő»: olyan természetes vagy jogi személy, illetve természetes vagy jogi személyek csoportja – tekintet nélkül az ilyen csoport vagy tagjainak nemzeti jog szerinti jogállására – akinek, illetve amelynek mezőgazdasági üzeme a Közösség területén található a Szerződés 299. cikkében meghatározottak szerint, és aki, illetve amely mezőgazdasági tevékenységet folytat,
- ii. »mezőgazdasági tevékenység»: mezőgazdasági termékek termelése, tenyésztése vagy művelése, ideértve a betakarítást, a fejést, az állattenyésztést és a mezőgazdasági célból történő állattartást, valamint a mezőgazdasági földterületek jó mezőgazdasági és ökológiai állapotának fenntartását a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet (****) 5. cikkében meghatározottak szerint;
- c) kertészeti, üvegházban folytatott, növénytermesztési, parkok, kertek és sportpályák karbantartási, erdészeti vagy más hasonló szakmai tevékenységet folytató természetes vagy jogi személyek.
- (3) Azonban a (2) bekezdésben foglalt korlátozások tekintetében a tagállamok 2014. július 1-ig társadalmi-gazdasági okokból az ammónium-nitrátra vetítve kevesebb, mint 20 tömegszázalék nitrogén tartalmat engedélyezhetnek a saját területükön forgalomba hozott anyagok és készítmények vonatkozásában. Erről értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot.

(*) HL L 399., 1989.12.30., 18. o.

(**) HL L 304., 2003.11.21., 1. o.

(***) HL L 121., 1993.5.15., 20. o.

(****) HL L 270., 2003.10.21., 1. o.”